



Organ: Äldreråd
Tid: 06.06.2023 Klockan: 13:30 -
Plats: Trana, Y3
Paragrafer: 30 - 38

Deltagare:

Namn	Uppgift
Sandberg Henrik	ordförande
Backlund Viveka	medlem
Ingvesgård Hans	2. viceordförande
Lindgren Hans-Erik	medlem
Lindh Pär-Gustav	medlem
Mandell Irmeli	1. viceordförande
Mäenpää Pirkko	medlem
Mäkinen Heikki	medlem
Nyholm Gun-Britt	medlem
Olsio-Tuisku Anna-Greta	medlem
Sandvik Agneta	medlem
Varila Antero	medlem
Vesterback Vivan	medlem
Westerlund Göran	medlem

Övriga deltagare:

Minkinen Henna	organisationsrepresentant (Vasanejdens minnesförening rf)
Pellfolk Tony	verksamhetsområdesdirektören för hem- och boendeservice
Vähäkangas Pia	sektordirektören för äldre personer
Ikkala-Västi Annika	sekreterare



Organ: Äldreråd

Tid: 06.06.2023 Klockan: 13:30 -

Plats: Trana, Y3

Ärendeförteckning:

§ nr	Ärende	Sida
30	Sammanträdet öppnas – laglighet och beslutsföret	3
31	Val av protokolljusterare	4
32	Godkännande av sammanträdets arbetsordning	5
33	Delaktighetsplan	6
34	Arbete som syftar till att främja hälsa och välfärd	7
35	Irmeli Mandells förslag	8
36	Verksamhetsberättelse 2022	10
37	Övriga eventuella ärenden	11
38	Sammanträdet avslutas	12

Österbottens välfärdsområde / registratur
Sandviksgatan 2–4, 65130 Vasa
registrator@ovph.fi

30

Sammanträdet öppnas – laglighet och beslutsförhet

Äldreåd 06.06.2023

Enligt 149 § i förvaltningsstadgan beslutar organen om tid och plats för sina sammanträden.

Enligt 150 § i förvaltningsstadgan ska kallelsen till sammanträdet utfärdas av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska man ange tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas.

Enligt 158 § i förvaltningsstadgan ska ordföranden när han eller hon har öppnat sammanträdet konstatera vilka som är närvarande samt om sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden (611/2021) är andra organ än fullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande.

Ordförande öppnar sammanträdet.

Beslut:



31

Val av protokolljusterare

Äldreråd 06.06.2023

Enligt 106 § i förvaltningsstadgan för Samkommunen för Österbottens välfärdsområde justeras protokollet på det sätt som organet beslutat.

Protokollet undertecknas och justeras elektroniskt. Protokollet är ett beslutsprotokoll.

Till protokolljusterare föreslås Gun-Britt Nyholm och Anna-Greta Olsio-Tuisku .
Föreslås, att protokollet justeras elektroniskt.

Beslut:

32

Godkännande av sammanträdet arbetsordning

Äldreråd 06.06.2023

Enligt 150 § i förvaltningsstadgan för Österbottens välfärdsområde, ska kallelsen till sammanträdet utfärdas av ordföranden eller, om hen är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas.

Föredragningslistan ska innehålla en redogörelse för de ärenden som ska behandlas och förslag till organets beslut. Den ska sändas i samband med kallelsen till sammanträdet, om inte särskilda skäl förhindrar detta.

Enligt 160 § i förvaltningsstadgan ska ärendena behandlas i den ordning som de anges i föredragningslistan, om organet inte beslutar något annat. Om föredraganden föreslår eller om en ledamot framställer ett understött förslag kan organet med majoritetsbeslut ta upp till behandling ett ärende som inte nämns i kallelsen till sammanträde.

Enligt § 154 i förvaltningsstadgan ska en ledamot som är förhindrad att delta i ett organs sammanträde kalla in en ersättare.

Föreslås, att föredragningslistan godkänns som arbetsordning.

Beslut:

33 Delaktighetsplan

Äldreråd 06.06.2023
1401/00.02.07.00/2023

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Tidigare har ingen delaktighetsplan upprättats för Österbottens välfärdsområde. Kundbetjäningsschef Sari West presenterar den första versionen av planen för äldrerådet. Samtliga påverkansorgan och klientråd samt organisationsdelegationen begärs tillstålla kommentarer angående delaktighetsplanen, varefter en slutgiltig plan upprättas och tas till sektionen för främjande av välbefinnande och hälsa samt kontaktytor för godkännande.

Kundservicechef West Sari

Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom och ger sina kommentarer om delaktighetsplanen i skriftlig form.

Beslut:

Distribution

Liitteet

Bilaga 1 Delaktighetsplan

Bilaga 2 Frågor, Kysymyksiä



34

Arbete som syftar till att främja hälsa och välfärd

Äldreråd 06.06.2023
1401/00.02.07.00/2023

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Jim Eriksson redogör för det arbete som syftar till att främja hälsa och välfärd.

Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom efter diskussion.

Beslut:

Distribution

35

Irmeli Mandells förslag

Äldreråd 06.06.2023
1401/00.02.07.00/2023

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Irmeli Mandel föreslår i ett brev daterat 5.4.2023 att välfärdsområdets äldreråd ska göra en motion om att närståendevårdarstatusen ska dokumenteras i närståendevårdarnas personuppgifter.

Chef för hem- och boendeservice Monica Björkqvists redogörelse för dokumentationen av närståendevårdarstatus:

Många finländare hjälper en anhörig eller närstående på något sätt och endast en del av dem får närståendevårdsstöd. Således är det många som vårdar närstående utan hjälp från samhället. I lagen om stöd för närståendevård (937/2005) fastställs de allmänna förutsättningarna för beviljande av stöd och minimibeloppen för vårdarvoden som betalas till närståendevårdare. År 2021 var närståendevårdarnas antal i Finland 50 200. Stöd för närståendevård är en socialservice, och alla klientuppgifter som uppkommer i samband med stöd för närståendevård registreras i socialvårdens klientregister för klientens del, alltså den vårdbehövande. Servicehandledaren fattar ett beslut om beviljande av stöd för närståendevård som delges klienten, den vårdbehövande. Klientrelationen inom socialvården är personlig. I anslutning till klientrelationen kan man göra anteckningar om andra personer, men själva klienthandlingen hör till klienten. Eftersom närståendevårdaren inte är klient registreras inte någon klienthandling för närståendevårdaren i klientdatasystemet.

För närståendevårdarens del uppgörs ett uppdragsavtal där man överenskommer bl.a. om arvodets storlek, utbetalning och ordnande av ledighet. Uppdragsavtalet registreras inte i klientdatasystemet, vilket betyder att närståendevårdaren inte är registrerad som klient. Därmed har inte heller någon klienthandling upprättats för närståendevårdarens del i socialvårdens klientregister.

Dokumentationen inom social- och hälsovården regleras av olika lagar. Inom socialvården inleds en klientrelation när ett ärende anhängiggörs och klienthandlingar skapas i socialvårdens register. För närståendevårdarens del skapas ingen klienthandling, eftersom det är den vårdbehövande som är klient. Journalhandlingarna inom primärvården och den specialiserade sjukvården i Österbottens välfärdsområde hör till ett register för hälso- och sjukvården. Inom både social- och hälsovården är klient- och patienthandlingar sekretessbelagda och endast med klientens/patientens uttryckliga samtycke kan uppgifter lämnas ut mellan olika register. Klient- och patientuppgifter behandlas konfidentiellt och endast av de arbetstagare som enligt arbetsbeskrivning ska behandla dessa uppgifter. Behandling av de personuppgifter som finns i registren baserar sig på ett vård-/klientförhållande mellan klienten/patienten och den personal som vårdar klienten eller något annat adekvat samband. Klientuppgifter får behandlas endast i den omfattning som arbetsuppgifterna och ansvaret förutsätter. Yrkesutbildade personer inom socialvården som ansvarar för stöd för närståendevård har inte åtkomsträttighet till patientuppgifter inom primärvården och specialistsjukvården och kan därmed inte heller göra dokumentation eller anteckningar i patientdatasystemen. Omvänt gäller att yrkesutbildade personer inom sjuk- och hälsovården inte har åtkomsträttighet till socialvårdens klientregister.

Närståendevårdaren är inte registrerad som en klient i socialvårdens register, eftersom det är den vårdbehövande som är klient och beviljas stöd för närståendevård. Därför upprättas inga klienthandlingar eller dokumentation om närståendevårdaren. I nuläget finns därtill inget enhetligt klient- och patientdatasystem i Österbottens välfärdsområde som skulle möjliggöra att man rent tekniskt med klientens/patientens samtycke kunde dokumentera



bakgrundsuppgifter om t.ex. anhöriga, närståendevårdare så att både enheter inom social- och hälsovården hade tillgång till uppgifterna.

Närståendevårdaren kan själv i samband med ett besök till hälso- och sjukvårdsmottagning kontrollera att informationen om och kontaktuppgifter till anhöriga är uppdaterade i patientdatasystemet. Närståendevårdaren ger själva uppgifter om vilka personer/anhöriga som personalen får utlämna uppgifter åt och kontakta. Den vårdande enhetens personal kontaktar den person som finns angiven som närståendevårdarens anhöriga, i sådana fall att närståendevårdaren i händelse av olycksfall eller sjukdomsattack inte själv är förmögen att informera. Därför är det viktigt att kontaktuppgifterna är uppdaterade.

I samband med att stöd för närståendevård beviljas kan närståendevårdaren få ett klistermärke som hen kan fästa på dörrkarmen till bostaden som hjälper ambulanspersonalen att identifiera att det finns personer som vårdas med stöd för närståendevård i hushållet. Det finns också kort av vilka framgår att man är närståendevårdare och detta kort kan förvaras i plånboken.

Verksamhetsområdesdirektör för hem- och boendeservice Pellfolk Tony

Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom och konstaterar att välfärdsområdet i enlighet med bestämmelserna inte kan dokumentera närståendevårdarstatusen i närståendevårdarens personuppgifter i och med att välfärdsområdet inte har en kundrelation med närståendevårdaren utan med den som får närståendevård.

Beslut:

Distribution

Liitteet

Bilaga 3 BILAGA, LIITE § 35, Esitys aloitteesta

36 Verksamhetsberättelse 2022

Äldreråd 06.06.2023
1401/00.02.07.00/2023

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Enligt verksamhetsstadgan ska påverkansorganet årligen upprätta en verksamhetsberättelse till välfärdsområdesstyrelsen. Rapporten upprättas av ordförande och sekreteraren. Påverkansorganet godkänner verksamhetsberättelsen innan den förs vidare. Verksamhetsberättelsen är ansluten i bilaga.

Regional servicechef (Vasa, Laihela) Ikkala-Västi Annika

Äldrerådet godkänner verksamhetsberättelsen och för den till välfärdsområdesstyrelsen för kännedom.

Beslut:

Distribution

Liitteet

Bilaga 4 BILAGA § 36, Verksamhetsberättelse 2022



37

Övriga eventuella ärenden

Äldreråd 06.06.2023

Enligt 161 § i Österbottens välfärdsområdes förvaltningsstadga avgörs ärendena vid ett sammanträde på föredragning av en tjänsteinnehavare. Enligt 160 § i förvaltningsstadgan kan organet om föredraganden föreslår eller om en ledamot framställer ett understött förslag med majoritetsbeslut ta upp till behandling ett ärende som inte nämns i kallelsen till sammanträde.

Under denna paragraf kan man exempelvis delge information, upplysa om ärenden, väcka motioner och ställa frågor.

Beslut:

38

Sammanträdet avslutas

Äldreråd 06.06.2023

Ordförande avslutar mötet.

Beslut: